14

grün-weiß-rot INFO

Fußball
Bezirks-Oberliga-West

Berichte und Tabellen
Saison 2005/2006

Herausgeber: Förderkreis des MTSV (Mario Oehlmann)
Redaktion: Christian Gieseler

oe

Meisterbetrieb

Ofen- und Fliesenfachgeschäft
Dieter Oehlmann
Fliesenlegermeister und Ofensetzer
„Offizieller Systemhandwerker" für
Terrassen- und Balkon-Sanierungsarbeiten

- Ausführung sämtlicher Fliesenarbeiten
- Aufsetzarbeiten: Kamine + Kachelöfen
- Lieferung: Kamine, Öfen, Herde, Ölöfen usw.
- Instandsetzungsarbeiten aller Ofentypen

Hohenwestedt · Barmstr. 1 · Tel. 0 48 71 / 5 14 · Fax 32 60

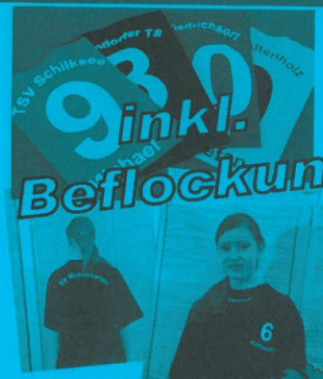
Schlüter Systems

Alles für Pferd und Reiter!
Internet und Lagerverkauf
ShettyLand.de
0 48 71 - 49 03 85

Buchführungsservice
f. lfd. Geschäftsvorfälle und lfd. Lohnabrechnungen
Martina Dehmel 0 48 71 - 49 02 76

Hohenwestedt-AKTUELL
Ihr Partner für private und geschäftliche Anzeigenwerbung!
Redaktion • Anzeigen • Layout • Drucksachen jeglicher Art geschäftlich und privat
Tel. 0 48 71 - 76 28 56 · Fax 76 28 57 · hwst-aktuell@gmx.de
Gewerbepark Schlossmühle · Kieler Str. 36 · 24594 Hohenwestedt

Friedrichsorter Str. 14
24159 Kiel
Tel. 04 31 / 39 24 53
www.sportpoint-friedrichsort.de
Mail: sportpoint-friedrichsort@t-online.de
Sport Point Friedrichsort



Das T-Shirt
zum Spiel, zum Training oder einfach nur so
(mit Vereinsname, Spieler-Nr. u. -name)
ab 10 Stck. nur
7,80 € pro Stck.
inkl. Beflockung
... oder als
Sweat-Shirt
ab 10 Stck. nur
17,90 € pro Stck.
FRUIT OF THE LOOM

Liebe Fußballstars !

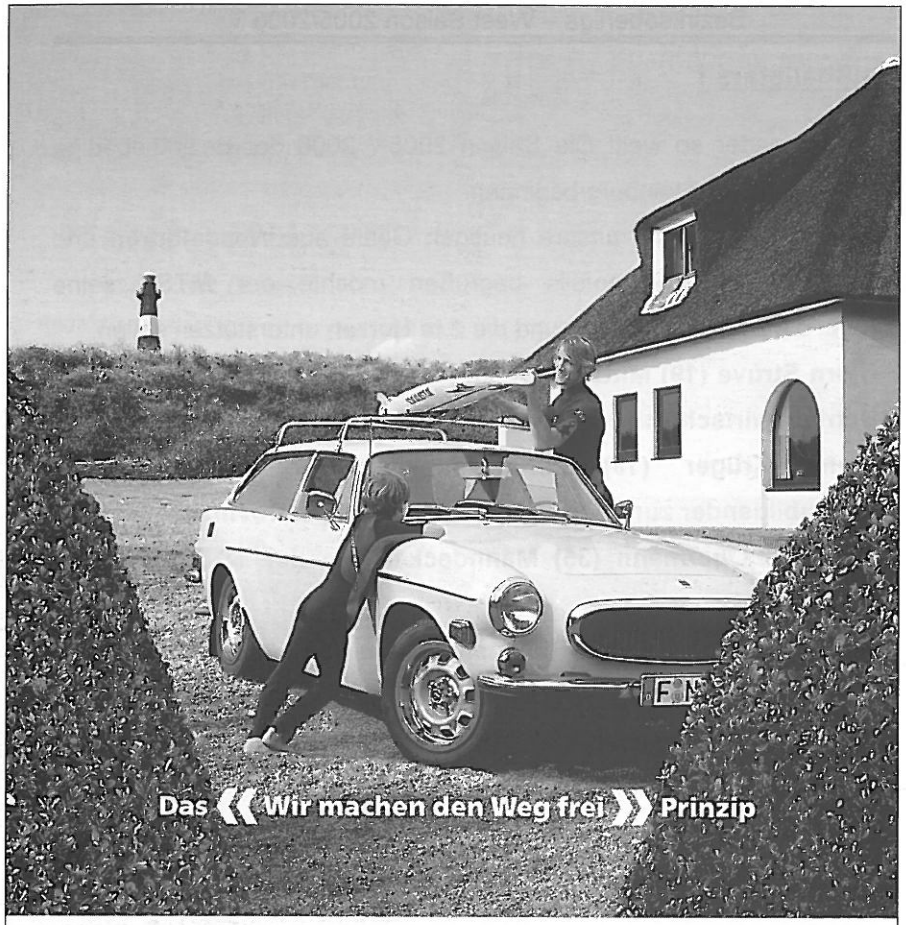
Endlich ist es wieder so weit! Die Saison 2005 / 2006 der Bezirksoberliga West und der Kreisliga Steinburg beginnen.

Dazu begrüßen wir Sie und unsere heutigen Gäste aus **Wesselburen** und **Itzehoe** recht herzlich. Ebenfalls begrüßen möchte der **MTSV** seine Neuzugänge, die zukünftig die **1.te** und die **2.te Herren** unterstützen sollen.

- **Björn Struve (19) Mittelfeldspieler vom SSV Nindorf, Student der Betriebswirtschaft**
- **Rene Krüger (19) Mittelfeldspieler vom SSV Nindorf, Auszubildender zum Versicherungskaufmann Provinzial**
- **Christian Obermann (35) Manndecker von der TS Schenefeld, Maschinenbauer**
- **Harm Carstens (26) Mittelfeldspieler von Merkur Hademarschen, Polizeibeamter**
- **Helge Küchenmeister (34) Defensivspieler vom TSV Gnutz, Tischlermeister, selbstständig**
- **Timo Kasch (18) hoffnungsvoller Zugang aus der A-Jugend, Auszubildender Firma Amtec Hohenwestedt**

Verletzungsbedingt muss Spielertrainer **Carsten Hinrichsen** auf **Dennis Gloy** (Oberschenkelverletzung) und **Christian Gieseler** (Fußverletzung) verzichten. Aufgrund zahlreicher Abgänge auf Seiten der **Dithmarscher** und aus Erfahrung damaliger Duelle lautet die Devise klipp und klar: Sieg ! Um 13 Uhr beginnt das Vorspiel der **Reserve** des **MTSV** gegen **Sportfreunde Itzehoe**. Viel Vergnügen und viele Tore auf der richtigen Seite wünscht:

Ihre Redaktion



Kein Stress, keine Probleme, keine offenen Wünsche. Mit der Finanzierung meiner Bank ***lassen wir uns es gut gehen.***

Ihre Raiffeisenbank eG, Itzehoe
Hauptgeschäftsstelle Hohenwestedt

Friedrichstraße 28
24594 Hohenwestedt
www.RBItzehoe.de

Telefon: (0 48 71) 4 08 - 0
Telefax: (0 48 71) 4 08 - 36
Raiffeisenbank@RBItzehoe.de

Abschlusstabelle Kreisliga Steinburg Saison 2004 / 2005

30 . Spieltag
Stand : 29.05.2005

Nr.	Verein	Sp	g	u	v	Pkt.	Tore			Diff
1	SV Peissen I	30	20	6	4	66	88	:	34	54
2	Türk-Spor Itzehoe I	30	18	10	2	64	76	:	34	42
3	TSV Beidenfleth I	30	18	5	7	59	97	:	50	47
4	SV Neuenbr./Rethwisch I	30	16	4	10	52	67	:	56	11
5	Sportfreunde Itzehoe I	30	15	5	10	50	71	:	49	22
6	SV Wellenkamp I	30	13	9	8	48	64	:	52	12
7	FC Flethsee I	30	12	9	9	45	68	:	54	14
8	**MTSV Hohenwestedt II**	**30**	**13**	**6**	**11**	**45**	**64**	**:**	**52**	**12**
9	VfR Horst II	30	13	5	12	44	55	:	52	3
10	TSV Neuenkirchen I	30	11	10	9	43	74	:	66	8
11	SV Alemannia Wilster II	30	12	5	13	41	59	:	66	-7
12	Fortuna Glückstadt II	30	10	5	15	35	62	:	69	-7
13	SV Vaalia Vaale II	30	10	4	16	34	65	:	91	-26
14	SV Brokdorf I	30	7	7	16	28	55	:	74	-19
15	VfL Kellinghusen II	30	3	2	25	11	32	:	129	-97
16	TSV Kollmar I	30	1	4	25	7	30		99	-69

Brüggen
Landhandel
Mühlenstraße 10
24594 Hohenwestedt
Tel. (0 48 71)
13 13

Heizöl
Kohlen
Campinggas
Tierbedarf
Futtermittel
Gartenmarkt

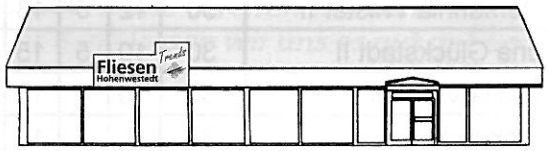
info@firma-brueggen.de

JÖRN KÜHL
DACHDECKERMEISTER

FELDSCHEIDE 5 • 24594 HOHENWESTEDT
TEL. 0 48 71-70 87 59 • FAX 0 48 71-70 87 83 • MOBIL 01 73-9 83 09 53

Fliesenvielfalt pur . . .

über 1000 Musterflächen



Fliesen Trends
Hohenwestedt

Ausstellung,
Beratung und Verkauf:
Glüsinger Ring (an der B 77) · 24594 Hohenwestedt · ☎ 0 48 71 / 76 62-0

Kontaktadressen

Spartenleiter Fußball	Werner Butenschön	☎ (0 48 71) 7 67 80
Fußballobmann	Matthias Coprian	☎ (0 48 71) 70 82 50
Jugendwart Fußball	Jan Butenschön	☎ (0 43 51) 7 67 80
Altliga	Walter Wilke	☎ (0 48 71) 88 32
Förderkreis Fußball	Dieter Oehlmann	☎ (0 48 71) 5 14
MTSV Hohenwestedt	Geschäftsstelle	☎ (0 48 71) 6 67
Redaktion Stadionzeitung	Christian Gieseler	☎ (0 48 71) 39 93

www.mtsv-fussball.de
e-mail: kochanski-bau@t-online.de

Herzliches Dankeschön!

Unser Sportfreund Heiko Böeck beliefert uns auch in dieser Saison wiederum mit den Pausengetränken. Und das Schönste dabei ist: Er spendet uns diese Getränke!

Deshalb kaufen wir Fußballer unseren Bedarf an alkoholischen und nicht alkoholischen Getränken natürlich auch gerne im Getränkefachhandel Böeck.

HEIKO BÖECK
Getränke-großhandel

Hohenwestedt
Itzehoer Straße 8
Telefon
(0 48 71) 82 26

BAU-DIENSTLEISTUNGEN

- **Bauplanung/Bauberatung/Bauleitung**
- **Bauanträge**
- Leistungsverzeichnisse/ Auschreibungen
- Abrechnung und Abnahme von Bauleistungen
- **Schlüsselfertige Bauobjekte**
- Materiallieferungen
- Schätzungen
- Hausverwaltung/Mietabrechnung

WERNER BUTENSCHÖN
DIPLOM-BAUINGENIEUR

ALTE ZIEGELEI 1
24594 HOHENWESTEDT
TEL. (0 48 71) 76 78 0

FAX (0 48 71) 76 78 10
HANDY 01 51- 1 63 45 09 25

E-MAIL: W.BUTENSCHOEN@GMX.DE

Ihr Hausgeräte-Profi BRAUN service
ELEKTRO HEESCH
REPARATUR • SERVICE • VERKAUF
Andreas Heesch
Elektroinstallateurmeister
Barmstraße 26 · 24594 Hohenwestedt
Tel. 0 48 71 - 76 26 36 • Mobil 0151 - 15 35 63 51

Zimmerei
Töfflinger & Bösel GmbH
Meisterbetrieb
Lindenstraße 35a
24594 Hohenwestedt
Tel: 04871 - 76 19 15
Fax: 04871 - 76 12 73
mobil: 0151 - 112 170 00

die zwei vom DACH
Zimmerei
Bedachungen
Innenausbau
Wetterschäden

MTSV 1. Herrenmannschaft

1. Reihe v. l.: Jan Häufle (Sponsor), Harm Carstens, Torsten Rohde, Sönke Thun, Christian Obermann, Matthias Coprian, Helge Küchenmeister, Thomas Kirchner

2. Reihe v. l.: Birte Freiberg (Sponsor), Arne von Wahl (Sponsor), Christian Knapp (Sponsor), Carsten Hinrichsen (Trainer), Björn Sievers, Lars Butenschön, Michael Gieseler, Dennis Jera, Florian Ehlers, Sven Sievers, Michael Rohde (Betreuer), Dieter Riedel (Masseur)

3. Reihe v. l.: Tey Heisel, Rene Krüger, Christian Gieseler, Timo Kasch, Dennis Gloy, Furat Boran, Carsten Lähn

Es fehlen: Sascha Gloy, Arne Evers, Björn Struve

Spielergebnisse der Bezirksoberliga Schleswig-Holstein

Wer nicht auf aktuelle Ergebnisse und Tabellen bis zur Montagszeitung warten will oder kann, der informiert sich ab ca. 19.00 Uhr über die aktuellen Spielergebnisse der Bezirksoberliga-West:

Fernsehen NDR 3, Videotext-Tafel 293
oder über Internet:
www.fussball.de (auch Kreisligen und Jugend)

Kompetent - schnell - preiswert!

Zimmerei Seeger GmbH & Co.KG

Tel.: 04871-977 • Fax: 04871-978
Alte Ziegelei 1 • 24594 Hohenwestedt
www.zimmerei-seeger.de • e-mail: info@zimmerei-seeger.de

Ausführung sämtlicher Zimmererarbeiten und mehr!

Containerdienst
2 - 34 cbm

Entsorgung von:
Bauschutt, Bauabfällen,
Garten-/Pflanzenabfällen,
Gewerbemüll, Sperrmüll,
Altfenster, Asbestplatten,
Silofolien, Altreifen u.v.m.

Lieferung von:
Gütekompost,
Oberboden,
Rindenmulch,
Schredderhäcksel,
Mutterboden u.v.m.

... mit Diekjobst für eine saubere Umwelt!

Vaasbüttel 37
24594 Hohenwestedt
Tel. (0 48 71) 7 77-0
Fax (0 48 71) 7 77-19
Internet:
www.diekjobst.de

Diekjobst
ENTSORGUNG

Spielplan Bezirksoberliga-West Saison 2005/06

Spieltag	Datum	Uhrzeit	Heim		Gast	Ergebnis
1	13.08.05 (Sa)	15.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	BW Wesselburen	:
2	21.08.05 (So)	15.00	TSV Nordhastedt	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
3	27.08.05 (Sa)	15.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	MTV Tellingstedt	:
4	02.09.05 (Fr)	19.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	Itzehoer SV 0	:
5	11.09.05 (So)	15.00	Oelixdorfer Schützen	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
6	17.09.05 (Sa)	15.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	TSV Heiligenstedten	:
7	25.09.05 (So)	15.00	SW St.Michaelisdonn	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
8	01.10.05 (Sa)	15.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	BSC Brunsbüttel	:
9	09.10.05 (So)	15.00	SV Vaalia	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
10	16.10.05 (So)	15.00	SV Alemannia Wilster	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
11	22.10.05 (Sa)	16.00	SV Hemmingstedt	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
12	29.10.05 (Sa)	15.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	VfR Horst	:
13	05.11.05 (Sa)	14.30	TSV Büsum	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
14	12.11.05 (Sa)	14.30	**MTSV Hohenwestedt**	–	Marner TV	:
15	27.11.05 (So)	14.00	Fortuna Glückstadt	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
16	03.12.05 (Sa)	14.00	BSC Brunsbüttel	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
17	10.12.05 (Sa)	14.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	SV Alemannia Wilster	:
18	25.02.06 (Sa)	15.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	Fortuna Glückstadt	:
19	04.03.06 (Sa)	16.00	Marner TV	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
20	11.03.06 (Sa)	15.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	TSV Büsum	:
21	18.03.06 (Sa)	16.00	VfR Horst	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
22	25.03.06 (Sa)	15.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	SV Hemmingstedt	:
23	01.04.06 (Sa)	16.00	BW Wesselburen	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
24	08.04.06 (Sa)	15.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	SV Vaalia	:
25	22.04.06 (Sa)	15.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	TSV Nordhastedt	:
26	29.04.06 (Sa)	16.00	MTV Tellingstedt	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
27	06.05.06 (Sa)	16.00	Itzehoer SV 09	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
28	13.05.06 (Sa)	15.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	Oelixdorfer Schützen	:
29	21.05.06 (So)	15.00	TSV Heiligenstedten	–	**MTSV Hohenwestedt**	:
30	27.05.06 (Sa)	15.00	**MTSV Hohenwestedt**	–	SW St. Michaelisdonn	:

MTSV-Info zum Spielplan!

Liebe Zuschauer, der Spielplan in der Rückserie (ab 25. Febr. 2006) ist nur ein vorläufiger Plan. Die Wochenendgegner stehen zwar fest, der Wochentag (Fr, Sa, So) und die angesetzte Uhrzeit können und werden sich jedoch noch z:T. verschieben. Fest steht nur, dass die Heimspiele des MTSV normalerweise am Sonnabend ausgetragen werden. Auch wegen der Nachholspiele in der Winterpause bitten wir Sie, die genauen Termine jeweils der Presse zu entnehmen.

MTSV – NACHRICHTEN MTSV – NACHRICHTEN

UNSER NEUER HAUPTSPONSOR: AUTOSTADT HOHENWESTEDT

Die MTSV-Fußballer freuen sich, heute zum ersten Punktspiel der Saison 05/06 die Trikots unseres neuen Hauptsponsors präsentieren zu können. Unser neuer Werbepartner ist die „**AUTOSTADT HOHENWESTEDT**".
In dieser Werbegemeinschaft haben sich die 4 großen Autohäuser in Hohenwestedt zusammen- geschlossen: **Opel-Häufle, Ford-Häufle, VW-Audi-Ihle und J+J**.
Gemeinsam wollen diese 4 Firmen werben und aufmerksam machen auf das große und hoch- wertige Angebot an Neu- und Gebrauchtwagen in ihren Autohäusern an der Itzehoer Str. und an B 430.
Der MTSV ist stolz einen Partner aus Hohenwestedter Firmen für die nächsten 3 Jahre gewonnen zu haben. Beide Mannschaften und deren Betreuer wurden großzügig mit Trikots, Sweat-Shirts und Trainingshosen ausgestattet. Wir danken den 4 Firmen und hoffen sehr, das die Geschäftsidee der 4 Autohäuser durch den MTSV positiv verbreitet werden kann.

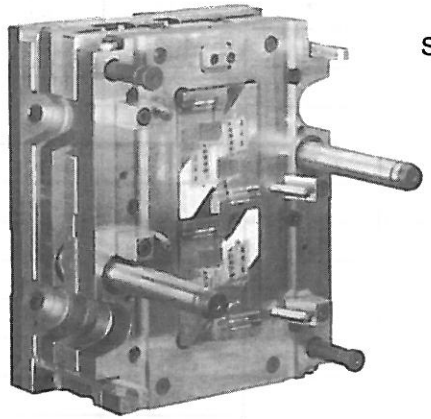
DAS FUSSBALLEREIGNIS FÜR DIE E-JUGEND

Am nächsten **Sonntag, den 21.08.05** (ab 10.00 bis ca. 18.00 Uhr) ist es wieder so weit.
Ca. 40 E-Jugend-Mannschaften des Kreisfußballverbandes Steinburg reisen nach Hohenwestedt, um sich auf 4 Kleinspielfeldern auf der Sportanlage Wilhelmshöh bei einem Qualifikationsturnier für die Einteilung in die Leistungsstaffeln zu präsentieren. Bei ca. 400 aktiven Jugendfußballern (9-10 Jahre alt) und deren Anhängern werden sich um die 600 Menschen über den Sonntag auf Wilhelmshöh tummeln.
Der MTSV freut sich, zum wiederholten Male diese Großveranstaltung für den Kreis Steinburg ausrichten zu dürfen. Die Eltern unserer beiden E-Teams, vor allem natürlich die Mütter, werden sich bemühen, die jungen Sportler kindgerecht zu verpflegen. Die Turnierleitung liegt einmal mehr in den Händen des MTSV-Jugendwarts **Jan Butenschön**.
Er erhofft sich natürlich gutes Wetter, freiwillige Mithelfer beim Auf- und Abbau sowie einen reibungslosen Turnierverlauf mit vielen Zuschauern und gutem Sport.

AMTEC

seit über 40 Jahren Erfahrung im Herstellen von Präzisionswerkzeugen für die Spritzgussindustrie

2002 erfolgte der Übergang von der LEGO Werkzeugbau GmbH zur AMTEC (Advanced Mould Technologies) GmbH



Spielzeuge, Automotive, Medizin, Telekommunikation

eigene Konstruktion, Härterei und Abmusterung

anerkannter Ausbildungsbetrieb

„Fast to Market"-Trademark

„50 Best Managed Companies"-Award in den Jahren 1998, 1999, 2000

Vaasbüttel 16 - 22 · D-24594 Hohenwestedt
Telefon +49 48 71 / 37-0 · Fax +49 48 71 / 37-21

E-mail: Info@AMTECmould.com
Internet. www.AMTECmould.com

MTSV 1.Herren Abschlussstatistik 2004 / 2005

Name	Einsätze Saison 2004 / 2005	Tore	Vorlagen	Gesamt Spiele MTSV	Gesamt-tore
S.Thun	26			47	0
C. Hinrichsen	30	4	5	141	19
M.Gieseler	27	1	1	51	1
D. Jera	30	4	3	79	4
U. Kochanski	27	1	3	400	66
F. Ehlers	18	12	3	225	118
A.Evers	0			26	1
T.Kirchner	20	2	8	563	141
L.Butenschön	27	6	3	141	21
C.Lähn	25	9	7	103	21
S. Gloy	10	2		34	7
D.Gloy	21	8	11	53	11
C. Gieseler	28	8	8	38	10
B.Sievers	29	7	1	29	7
I. Hagemes	6		1	84	4
L.Hagemes	1			118	0
M.Broer	2			371	12
S.Sievers	21		2	160	5
S.Garbe	2			2	0
M.Coprian	5			121	0
T.Rohde	23	2	1	105	6
M.Sienknecht	2			230	70
N.Kruse	1			1	0
Jan Butenschön	2			1	0
Tobias Rapp	2			251	79
Furat Boran	4			36	1
Tey Heisel	1				
Eigentor		0			

1. Spieltag der Bezirksoberliga West		
Heim	**Gast**	**Erg.**
Freitag, den 12.08.2005 um 19:00 Uhr		
TSV Büsum I	MTV Tellingstedt I	
Samstag, den 13.08.2005 um 15:00 Uhr		
MTSV Hohenwestedt I	BW Wesselburen I	
Fortuna Glückstadt I	BSC Brunsbüttel I	
VfR Horst I	SW St.Michaelisdonn I	
SV Hemmingstedt I	TSV Heiligenstedten I	
Itzehoer SV II	Oelixdorfer Schützen I	
Marner TV I	TSV Nordhastedt I	
Sonntag, den 14.08.2005 um 15:00 Uhr		
SV Alemannia Wilster I	SV Vaalia Vaale I	

1. Spieltag der Kreisliga Steinburg		
Heim	**Gast**	**Erg.**
Freitag, den 12.08.2005 um 19:00 Uhr		
TSV Beidenfleth I	TSV Neuenkirchen I	
Samstag, den 13.08.2005 um 13:00 Uhr		
Fortuna Glückstadt II	VfB Glückstadt I	
MTSV Hohenwestedt II	Sportfreunde Itzehoe I	
VfR Horst I	SG Flethsee / Brokdorf I	
SV Neuenbr./Rethwisch I	SV Anadolu Glückstadt I	
Sonntag, den 14.08.2005 um 15:00 Uhr		
SV Wellenkamp I	TSV Oldendorf I	
TuS Krempe I	Türk-Spor Itzehoe I	

FWL STEUERBERATUNGS-GESELLSCHAFT MBH

Steuerberater
Maik Ohlerich
Dipl.-Kfm.

Am Gaswerk 18 · 24594 Hohenwestedt · Tel. 0 48 71/76 80-0 · Fax 76 80-42
e-mail: ohlerich@fwl-steuerberatung.de · www.fwl-steuerberatung.de

M&B Bau GmbH

Sämtliche Mauer- und Betonarbeiten
Erstellung von schlüsselfertigen Häusern
An- und Umbauten
Erstellung von Bauanträgen und Bauleitung

Mollenhauer & Broer
24594 Hohenwestedt
Tel. 04871 - 76 25 938 · Mobil 0160 - 72 24 786

MTSV - NACHRICHTEN MTSV - NACHRICHTEN

DANKESCHÖN FÜR BALLSPENDEN

Das wichtigste am Fußball ist das Spielgerät: Der Ball.
Auch zu dieser Saison haben wir wieder Sponsoren gefunden, die uns bei der Beschaffung des Ballmaterials mit ihrer Spende unterstützen. Die MTSV-Fußballer bedanken sich ganz herzlich.

Allen voran möchten wir unsere „Oldie-Fans" erwähnen. **Fritz Landt und Hans-Jürgen Rohwedder** haben es sich auch diesmal nicht nehmen lassen, den Spielball der Saison zu spenden. Ein großes Dankeschön! Wir hoffen, dass wir das mit spannenden und hoffentlich erfolgreichen Spielen wieder gut machen können.

Einen weiteren Spielball erhielten wir von der Fa. **Sporter** (Wohlers) als Lieferant unserer neuen Ausstattung.
Die Fa. **MJM** Jaeger aus Rendsburg spendete 3 Jugendbälle, 1 Spielball erhielten wir von der Fa. **Rekord** (Henning Göttsche) und 5 Jugendbälle stiftete die **Volksbank** aus Hohenwestedt. Allen ein großes Dankeschön, die Spenden sind uns eine große Hilfe.

UNSERE VERLETZTEN

Bei einem Gesamtkader von ca. 40 Spielern bleibt es sicher nicht aus, dass sich der eine oder andere Spieler eine Verletzung zuzieht. Da kann dann unser Masseur Dieter Riedel trotz allen Einsatzes auf der noch nicht vorhandenen Massagebank auch nichts mehr machen.
Die Langzeitverletzten **Tim Büttner** (Knieschaden) und **Tey Heisel** (Kreuzbandriss ? beim Torschusstraining) werden mit Sicherheit in diesem Jahr nicht mehr spielen können. In den Trainingsbetrieb zurückgekehrt ist nach 1 Jahr Verletzungspause unser Defensiv-Allrounder **Arne Evers**. Wir hoffen, dass er bald seinen Trainingsrückstand aufholt und der Mannschaft dann mit alter Klasse wieder zur Verfügung stehen kann.
Mit kleineren Blessuren plagen sich z.Zt. noch **Lars Butenschön, Christian Gieseler** und **Dennis Gloy**. Alle 3 können z.Zt. nicht trainieren und werden wohl noch einige Spiele zum Saisonbeginn aussetzen müssen. Wir wünschen allen gute und baldige Genesung.

MANNSCHAFT DER SAISON: D-JUGEND

Wir gratulieren unserer D-Jugend mit ihrem Trainer **Jens Heuer** zum Gewinn der Kreismeisterschaft in der Saison 04/05 und zum Aufstieg in die Bezirksliga.
Alle Jugend-Abschlusstabellen veröffentlichen wir in der nächsten Ausgabe der Stadionzeitung.

POHL

Holsteiner Kabel- und Leitungsbau

... schwer auf Draht!

Willi Pohl GmbH & Co. KG
Postfach 1207
24591 Hohenwestedt

Elektrotechnik
Beleuchtungsanlagen
Kabel- und Leitungsbau

Telefon 0 48 71 / 700-0
Telefax 0 48 71 / 700-70

Küchenstudio
Hohenwestedt

Beratung – Planung – Verkauf – Montage
Finanzierung . . . alles aus einer Hand!

über 100 versch. Fronten
50 Arbeitsplattendekore

Miele Bauknecht BOSCH Whirlpool Hausgeräte
Waschmaschinen - Trockner - Kühlschränke usw.

Hiller

Am Heisch 12
Tel. 0 48 71 / 5 77
Fax 0 48 71 / 5 87

wellmann Ihre Küche kennt uns
kuechenstudio-hiller@t-online.de
meister Küchenkonzepte

MTSV 2. Herrenmannschaft

1. Reihe v. l.: Birte Freiberg (Sponsor), Christian Knapp (Sponsor), Rene Sieberkrob, Tey Heisel, Harm Carstens, Matthias Coprian, Christian Obermann, Timo Kasch, Sami Körn, Dieter Riedel (Masseur)

2. Reihe v. l.: Jan Häufle (Sponsor), Arne von Wahl (Sponsor), Matthias Broer, Jan Butenschön, Rene Krüger, Thomas Braker, Gunnar Sienknecht, Maik Kühl, Helge Küchenmeister, Ingmar Hagemes (Trainer)

Es fehlen:
Thomas Dohse, Stephan Gabe, Ton Heisel, Niels Kruse, Nils Wichmann, Tobias Rapp, Marco Ritterbecks, Marco Sienknecht, Björn Struve, Maik Ohlerich

Ohne 23. Mann geht es nicht!

Liebe Zuschauer,
von unseren Fußballern erwarten wir,
dass sie den Schiedsrichter als
Sportkameraden respektieren.

Wir bitten auch unsere Zuschauer um Fairness
gegenüber dem Schiedsrichtergespann.

Jugendfußball im MTSV Hohenwestedt

Wer Kontakt zu unserer Jugendfußballabteilung herstellen möchte, der wende sich bitte an:

A- bis C-Jugend:	**Jan Butenschön**	**Tel. (0 48 71) 76 26 20**
D- bis F-Jugend:	**Jens Heuer**	**Tel. (0 48 71) 80 95**
G-Jugend:	**Fiete Werner**	**Tel. (0 48 71) 21 16**

Der MTSV hat in allen Altersklassen Mannschaften angemeldet! **Wer Lust hat auf Fußball, der ruft einfach an!**
Trainer und Betreuer werden immer benötigt zur Förderung des Jugendfußballs. Bitte Kontakt aufnehmen.

D-Jugend wurde Kreismeister

Aufstieg in die Bezirksliga

Hi. v. li.: Catherina Schnoor, Felix Gaser, Torben Hendrischke, Christian Sass, Felix Scheinpflug, Finn Homfeldt, Michael Bartsch, Rene Sievers, Nils Heuer
Vo. v. li.: Co-Trainer Frank Kühl, Marc Sievers, Joshua Seider, Michel Emrick, Lasse Schlappkohl, Jan Streubichen, Dennis Seider, Trainer Jens Heuer

Liebe Fußballfreunde!
Eine große Anzahl von Firmen unterstützt unsere Arbeit durch Anzeigen in dieser MTS-Info und auf dem Ankündigungsplakat.
Wir würden uns freuen, wenn Ihr Eure Einkäufe bei diesen Sponsoren tätigen würdet!

Kauft bei unseren Inserenten!

Italienische Spezialitäten bei Guani & Antonio

Ristorante - Pizzeria „La Sambuca"

Mit vielseitiger Speisekarte in angenehmer Atmosphäre verwöhnen Guani und Antonio die Gäste mit Pizzen, Pasta, Fisch und Fleischgerichten nach Wahl.

Hohenwestedt
Lindenstraße 45
Tel. (0 48 71) 76 39 93
Geöffnet: 12 - 14 Uhr und 17.30 - 23 Uhr

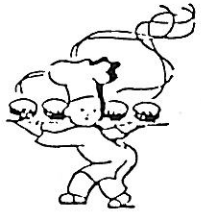
Liefer- und Partyservice
Mittagstisch

UBBEN-Reisen GmbH

Ausführung sämtlicher Fahrten für Vereine und Schulen.
Eigenes Reiseprogramm, Clubreisen, Tages- und Kaffeefahrten.
Luxus-Reisebusse in verschiedenen Größen.

UBBEN-Reisen GmbH

Kieler Straße 57a · 24594 Hohenwestedt
Auskunft Telefon (0 48 71) 7 69 00 Buchung
Internet: www.Ubben-Reisen.de



MARTIN´S MEISTERBÄCKEREI GmbH

Herstellung von Backwaren
und Konditoreierzeugnissen

Lindenstr. 35 - 24594 Hohenwestedt - Tel. (0 48 71) 13 84 - Fax 41 61

Filale im Wandmaker-Verbrauchermarkt
Itzehoer Straße - Hohenwestedt - Tel. (0 48 71) 31 31

DER LANDHOF® HELMUT RÖPKE

Dorfstraße 1
24594 Jahrsdorf bei Hohenwestedt
Telefon (0 48 71) 6 61

Gartengeräte · Torf, Erden · Weine, Spirituosen
Lebensmittel SB verpackt · Alles fürs Grillen
HAKA-Produkte · Wela-Produkte
Obstannahmestelle der Fa. Steinmeier

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Geöffnet: Täglich 9 - 12 Uhr u. 14 - 18 Uhr · Samstag 9 - 12 Uhr

TUI ReiseCenter

Für die schönsten Tage im Jahr . . ., sind wir für Sie da!

Lindenstraße 35 · 24594 Hohenwestedt
Tel. +49 (0) 48 71 - 33 44
Fax +49 (0) 48 71 - 86 07
info@ReiseCenter-Hohenwestedt.de
www.tui-reisecenter.de/
hohenwestedt/lindenstraße

World of TUI

MTSV Hohenwestedt Basketball
Spielplan Regionalliga Nord
Saison 2005/2006

17.09.2005 (Sa) 19.30	**MTSV Hohenwestedt**	**SG AMTV / Meiendorfer SV**
24.09.2005 (Sa) 19.00	Bramfelder SV	MTSV Hohenwestedt
01.10.2005 (Sa) 19.30	**MTSV Hohenwestedt**	**EBC Rostock**
16.10.2005 (So) 16.00	Halstenbeker TS	MTSV Hohenwestedt
22.10.2005 (Sa) 19.30	**MTSV Hohenwestedt**	**SC Rist Wedel II**
29.10.2005 (Sa) 17.00	SV NOBA Greifswald	MTSV Hohenwestedt
05.11.2005 (Sa) 19.30	**MTSV Hohenwestedt**	**Kieler TB**
13.11.2005 (So) 16.00	VfL Stade	MTSV Hohenwestedt
19.11.2005 (Sa) 19.30	**MTSV Hohenwestedt**	**MTV Itzehoe**
26.11.2005 (Sa) 19.30	**MTSV Hohenwestedt**	**BC Hamburg**
04.12.2005 (So) 13.00	Lübecker Turnerschaft	MTSV Hohenwestedt
10.12.2005 (Sa) 19.30	SG AMTV / Meiendorfer SV	MTSV Hohenwestedt
07.01.2006 (Sa) 19.30	**MTSV Hohenwestedt**	**Bramfelder SV**
14.01.2006 (Sa) 20.00	EBC Rostock	MTSV Hohenwestedt
21.01.2006 (Sa) 19.30	**MTSV Hohenwestedt**	**Halstenbeker TS**
28.01.2006 (Sa) 17.00	SC Rist Wedel II	MTSV Hohenwestedt
04.02.2006 (Sa) 19.30	**MTSV Hohenwestedt**	**SV NOBA Greifswald**
11.02.2006 (Sa) 19.30	Kieler TB	MTSV Hohenwestedt
18.02.2006 (Sa) 19.30	**MTSV Hohenwestedt**	**VfL Stade**
04.03.2006 (Sa) 19.30	MTV Itzehoe	MTSV Hohenwestedt
12.03.2006 (So) 16.00	BC Hamburg	MTSV Hohenwestedt
18.03.2006 (Sa) 19.30	**MTSV Hohenwestedt**	**Lübecker Turnerschaft**

Heimspiele in der Sporthalle DGS, Hohenwestedt.

Hier dreht sich alles um Farbe . . .

Carsten Hansen
Maler- und Lackierermeister

seit 1887

Abstedt 6 · 25585 Lütjenwestedt · Telefon (0 48 72) 26 18
Fax 33 77 · Handy 01 72 - 5 67 77 95

Malerarbeiten vom Keller bis zum Dach

Farben · Lacke · Tapeten
Kreative Maltechniken · Lieferung und Verlegung
von Teppichböden Versiegelungen aller Art
Dachbeschichtung · Wärmedämmung

www.maler-hansen.com · Hansen-Luetjenwestedt@t-online.de

Abschlusstabelle Bezirksoberliga-West Saison 2004 / 2005

30 . Spieltag
Stand : 28.05.2

Nr.	Verein	Sp	g	u	v	Pkt.	Tore		
1	TuRa Meldorf I	30	20	5	5	65	74	:	34
2	TSV Heilgenstedten I	30	18	7	5	61	58	:	29
3	Fortuna Glückstadt I	30	12	12	6	48	62	:	40
4	VfR Horst I	30	14	6	10	48	65	:	46
5	SV Alemannia Wilster I	30	14	5	11	47	67	:	47
6	MTV Tellingstedt I	30	14	4	12	46	66	:	56
7	TSV Büsum I	30	13	7	10	46	53	:	54
8	MTV Marne I	30	12	9	9	45	40	:	32
9	SV Hemmingstedt I	30	12	7	11	43	61	:	56
10	**MTSV Hohenwestedt I**	**30**	**11**	**9**	**10**	**42**	**67**	**:**	**59**
11	SV Vaalia Vaale I	30	11	7	12	40	49	:	49
12	BW Wesselburen I	30	9	9	12	36	45	:	52
13	Oelixdorfer Schützen I	30	10	5	15	35	56	:	72
14	Itzehoer SV II	30	7	7	16	28	42	:	76
15	TSV Lägerdorf I	30	5	7	18	22	39	:	77
16	Ostroher SC I	30	4	2	24	14	30		95

Catering Koch

Stefan Koch
Itzehoer Straße 54
24594 Hohenwestedt

www.catering-koch.de
webmaster@catering-koch.de
Tel. 0 48 71 / 28 11 4
Fax 0 48 71 / 28 12 0

- Betriebsgastronomie
- Gemeinschaftsverpflegung
- Essen auf Rädern
- Veranstaltungsservice/Catering

Gaststätte Eekhoff
24594 Hohenwestedt

Eekhoff´s Imbiss
24594 Hohenwestedt

Bei den Spielen des MTSV sind wir immer dabei!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Karl-Martin Meyer
Rendsburger Straße 4 · Telefon 0 48 71 / 82 18

HOLSTEN

MTSV – NACHRICHTEN MTSV – NACHRICHTEN

Ergebnisse und Torschützen in der Vorbereitung

TuRa Meldorf – MTSV I	1 : 0	Freundschaftsspiel
RW Kiebitzreihe – MTSV I	(2 : 2)	Kreispokal 1. Runde Abbruch wg. Pfostenbruch Tore: Sascha Gloy, Björn Sievers
MTSV I – TSV Bordesholm	(1 : 3)	Freundschaftssp. (Abbruch wg. Gewitter) Tor: Florian Ehlers
RW Kiebitzreihe – MTSV I	0 : 3	Wiederholung Kreispokalspiel 1. Runde Tore: Dennis Gloy, Kuddl Lähn, Björn Sievers
SC Hohenaspe – MTSV I	1 : 4	Freundschaftsspiel Tore: Björn Sievers (2), Kuddl Lähn (2)
Itzehoe TürkSpor – MTSV I	2 : 3	Kreispokal 2. Runde Tore: Florian Ehlers, Michael Gieseler, Björn Sievers

Ackercup des MTSV – Das gelungene Experiment

Eigentlich eine wahnsinnige Idee, natürlich von **Ingmar Hagemes**. Doch der 1. MTSV-Ackercup wurde für alle Beteiligten zu einem echten Event. Sportlich bot sich den zahlreichen Zuschauern eine Mischung aus Hallenfußball und Beachsoccer, dafür sorgte das bewegte Koppelgelände und die Spielfeldumrandung aus Strohballen. Mit großem Einsatz hatten die Aktiven des MTSV das Spielfeld auf der Pferdekoppel des **Landhofs Röpcke** hergerichtet und gleichzeitig in der benachbarten Scheune des Bauern **Groth-Jansen** eine Party-Landschaft gezaubert.
10 Teams waren an diesem Turnier beteiligt, im Endspiel setzte sich Obmanns Weltauswahl (**Dennis Jera**) gegen die verstärkte A-Jugend durch. Doch der sportliche Aspekt sollte ja nicht alleine im Vordergrund stehen. Die Begegnung mit den Teams der Nachbarvereine setzte sich auf der Playersparty in der Scheune bei Bier und Cuba Libre und Disco fort. Eine gelungene Veranstaltung, die nach Wiederholung schreit. Eine Dankeschön geht selbstverständlich an die Jahrsdorfer Landwirte und stellvertretend für das MTSV-Team an Ingmars Team.

Ihr Profi für:

Hochbau
Tiefbau
Dämmstoffe
Bedachungen
Wandbaustoffe
Fenster/Türen
Fliesen
Verblender

Eisen/Holz
Sonderbaustoffe
Chem. Baustoffe
Umweltfreundliche Baustoffe
Alles für den Neubau
Anbau, Umbau, Ausbau
Alles für die Gartengestaltung
Bauelemente

Zerssen-Baustoffe bietet Ihnen eine ausgewählte Palette hochwertiger Qualitätsbaustoffe zu günstigen Preisen, den Rat erfahrener Baustoff-Spezialisten, pünktliche Liefertermine frei Haus und einen guten Service.

...dem Bau verbunden
Bauzentrum ZERSSEN

Friedrichstädter Straße 1-7
24768 Rendsburg
Telefon 0 43 31 / 786-0

Offizieller Sponsor des MTSV Hohenwestedt...

Autostadt Hohenwestedt

Ihre sportlich fairen Partner

Autohaus **Max Häufle**

Autohaus **Ihle**

Autohaus **Timm Häufle**

Autohaus **J & J**

Die große Markenvielfalt mit persönlichem Service
im Herzen Schleswig-Holsteins!

www.autostadt-hohenwestedt.de